

VOINȚA POPORULUI

Director: Mihail Russu

Garan: resp. Dr. Ion Franza

ABONAMENTE:

Pe un an... Lei 500.—
Pentru instituțiuni și fabrici Lei 1000.—
Pentru streinătate... Lei 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
TIMIȘOARA Cetate: P. Sf. G. orghe 2
ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et. I.
LUGOJ, STRADA FERDINAND No. 1.
Telefonul Redacției (Arad): 154

Centenarul episcopiei românești dela Arad

Slujba religioasă. — Sedința festivă

Arad, 26 Oct. — Azi, după cum am anunțat, se împlinesc 100 de ani dela așezarea primului episcop român ortodox, Nestor Ivanovici, în scaunul episcopesc al Aradului. (1829).

Serbările au început cu o sl. liturgică, cu pontificarea P. Sale episcopului dr. Gr. Comșa, cu o mare asistență de preoți. La sfârșitul liturghiei s-a slujit un paslas pentru răposaii episcopi dela Aradului, cu o predică ocazională ce a fost rostită de către dl prof. dr. St. Gioroianu.

Răspunsurile au fost date de ex. salenta soc. corală «Armonia».

Cuvântarea ocazională a dlui dr. I. Botiș, rectorul Academiei teologice rostită în biserică din Arad-Gaș a fost de toată frumusețea.

la Palatul Cultural.

Sedința festivă a Adunării eparhiale dela Palatul Cultural a fost inaugurată printr-o magistrală cu o înținare a părintelui episcop dr. Gr. Comșa. După salutul din partea diversilor delegați bisericești, civili și militari a urmat o minunată disertație comemorativă a părintelui ascesor dr. Gh. Ciuhandu, despre episcopul Nestor Ivanovici, cu precizări din istoria eparhiei în secolul al XVIII-lea, — ascultată cu deosebit interes și mult aplaudată. Postul ministru dl Vasile Goldiș membru al Adunării eparhiale, a prezentat o clasică moțiune de comemorare, după care sedința festivă a luat sfârșit.

Concertul religios.

La orele 5 d. bn. excelența soc. corală «Armonia» din Arad sub conducerea sărbătoritului măestru dl. Lipovan a dat un strălucit concert religios în Palatul Cultural, cu cântăci din Bortneanschi, G.

Comanești, Makarov, Gh. Dima și Tr. Lugojanu.

Părințele arhim. P. Morușca, a ținut o interesantă și mult gustată conferință despre Legăturile sufletușii în sf. Biserică.

Numeroasa asistență — toate au forță bisericești, civile și militare, diverși delegați, tinerimea școlară și un numeros public — a făcut o caldă manifestație excelențului cor «Armonia» pentru reușita strălucită a serbărilor. — Rap.

Fără pierderea drepturilor politice!

Agitațiile comuniste încep la Timișoara

Timișoara. — Măle trecute s-a pronunțat și Curtea de Apel în procesul comunistilor, cari au provocat sângeroasele incidente dela Căminul muncitorilor în ziua de 7 Aprilie. Curtea a modificat în unele părți sentința Tribunalului, comunistii rămânând totuși cu condamnări considerabile, însă și cu drepturile politice nesuspendate.

Cetătorii noștri își reamintesc, că Tribunalul condamnase, pe comunisti și la pierderea pe trei ani a drepturilor politice. Curtea de Apel condamnându-i fără pierderea acestor drepturi, comunistii au început iarăși să se agite, dând de lucru autorităților.

Cum sindicatele unitare, — adică organizațiile politice ale comunistilor, — nu sunt nici până acum disolvate,

nu este exclus ca la apropiatele alegeri comunale să avem în Timișoara și o listă comunistă.

Indulgența și greșelile unora dintre autoritățile noastre se vor răzbiuna amarnic într-o bună zi!

Chestiunea cooperativei de cumpărare și arendare de pământ din Rudna

Timișoara. — În comuna Rudna trăiesc 112 familii de coloniști români refugiați din Jugoslavia. La început, lotul cu care au fost împroprietăriți aceștia era de 16 jughere, iar mai târziu s-a redus la 10 jughere. Prin aceste reduceri a rămas la Rudna un disponibil de 772 jughere pământ arabil, respectiv 1830 jughere ca tot cu fanafă.

Vre-o 50 dintre coloniștii români dela Rudna au înființat un demul cooperativă «Românul refugiat», pentru cumpărare și arendare de pământ. Cooperativa aceasta, aprobată de către Oficiul Național al Cooperativei și de către Judecătoria de ocol, — a cerut să i-se dea în arendă disponibilul dela Rudna. Ajungând cererea Cooperativei la Consiliul Agricol, disponibilul din chestiune i-a fost aprobat spre arendare. Ceva mai târziu însă, Consiliul Agricol a primit un denunț contra Cooperativei, și, fără a se mai documenta asupra temeiniciei celor cuprinse în acel denunț, a revocat aprobarea dată, hotărând în același timp, ca pământul să se scoată la lătuție în zilele de 20 și 30 l. c.

Suntem rugați, să aratăm Consiliului Agricol din Timișoara, că hotărârea de a scoate la licitație pământul dela Rudna este păgubitoare pentru elementul românesc. Dacă pământul s-ar fi dat — cum se hotărâse odată, — cooperativei «Românul refugiat», el rămânea în posesia coloniștilor. Seos însă la licitație.

acest pământ riscă a fi cumpărat de către locuitorii sârbi din comună, în paguba numeroșilor coloniști români de acolo

Pe de altă parte suntem înțelegători, că între cooperativa «Românul refugiat» și unii dintre coloniști, există oarecari neînțelegeri și că aceste neînțelegeri ar fi dăunătoare. Consiliul Agricol să-și revocare prima hotărâre, — aceea de a da pământul în arendă cooperativei. — Hotărând ulterior să-l scoată la licitație.

E prea posibil ca neînțelegerile dintre coloniștii români dela Rudna să pornească din împrejurarea că mulți dintre dânsii nu știu ce este o cooperativă. — Ar fi poate mai nimerit să li-se facă puțină educație în această direcție, decât să li-se scoată disponibilul la licitație, pentru a fi expuși concurenței sârbilor din comună.

Așteptăm să treacă zilele de 20 și 30 Octomvrie, să vedem cum se va face licitația, să vedem dacă pesimismul informatorilor noștri e îndreptățit — și dacă e cazul să revenim.

Puternic incendiu la o întreprindere cinematografică din Hollywood

Un incendiu, declarat în urma unei explozii la laboratorul întreprinderii cinematografice «Consolidated Film Industries» la Hollywood, a distrus întreaga clădire, în care se aflau birourile și studioul societății. Nu se știe nimic de soarta a 20 persoane, care nu s'au putut salva la timp. Se crede că au pierit sub dărâmurile clădirii. Pagubele se evaluează la circa 50 milioane dolari.

Nouă invenție pentru stabilizarea aeroplanelor

Lăcătușul Imre Simon din Cluj a reușit să inventeze un stabilizator pentru menținerea aeroplanului în echilibru permanent.

Invențiunea va fi supusă, spre examinare, statului major al armatei.

Pentru ce se sindicalizează morarii?

Timișoara. — Într-un număr recent al „Voinței Poporului” am arătat, că din inițiativa Moarei Mari din Timișoara, se tratează sindicalizarea tuturilor morilor din Banat și părțile arădane. E drept că inițiativa aceasta nu vorbește despre sindicalizare, ci despre o concentrare a morilor, — termenii însă nu au nici o importanță, de vreme ce scopul final este:

impunerea cu orice preț a intereselor morarilor, și călcarea în picioara a intereselor producătorilor, — căroră sindicatul morilor nu le va plăti grâul de cât pe prețul ce-i convine, — precum și specularea consumatorilor, — căroră tot sindicatul le va vinde făina și derivatele ei pe prețul ce-i convine, adică și într-un caz și în celălalt prețuri de pe urma căroră numai morarii să câștige, iar agricultorii și consumatorii să plătească.

Cei ce au inițiat sindicalizarea morilor, — sau concentrarea, cum îi zice ei, — pretind, că acest sindicat este făcut pentru înfrângerea crizei ce bântue în industria morăritului. Am arătat într-un alt articol, că industria aceasta luptă într-adevăr cu mari crize, însă motivul este a se căuta în chiar sânul acestei industrii: avem cu 40 la sută mai multe mori decât sunt necesare. Dar sunt oare vinovați producătorii de cereale și consumatorii de făină, că avem prea multe mori? De ce să se scoată din punga acestora existența inutilă a celor 40 la sută de mori de prisos?

Chestiunea sindicalizării morilor însă mai are și altă latură.

După câte știu, este încă în vigoare o lege maghiară, care interzice sindicalizarea făcută cu scop de speculă. Ministerul de Industrie și Comerț are datoria să vegheze.



„Torturarea în massă a copiilor dela școala primară din str. Oituz (Pârneava-Arad)”

Elevii români ai școlii dau o strașnică desmințire calomniilor unui ziar minoritar

Arad. — În numărul său din 25 I. c. ziarul minoritar „Reggeli Ujsag” din localitate publică un articol în care dl. inv.-dir. Andrei Poporeanu e prezentat ca un adevărat călău chinuitor al elevilor săi. Autorul menționatului articol amintește numele câtorva elevi, pe cari directorul școlar i-ar fi silit să lucreze goi și flămânzi, la cărăutul lemnelor de foc pe seama școlii, dela orele 11 până la 2 d. m. Elevii la ceară se provoacă autorul articolului ni-au prezentat la redacție o declarație, semnată de ei în care în cuvinte necăutate și spulberă învinuirile și calomniile pe care numitul ziar minoritar le aduce unui cinstit învățător român și, evident unei școli românești.

Reproducem textual declarația elevilor:

„Declarație. — Noi subsemnații elevi ai școlii primare de Stat No 22 din strada Oituz, Arad—Pârneava, dăm prezenta declarație unui articol apărut în „Reggeli Ujsag” No 288, din 25 Octombrie 1929, că învățătorul Poporeanu Andrei ne-ar fi chinuț și ne-ar fi pus la munci grele peste puterile noastre.

Noi de bunăvoie ne-am dus la cărăutul lemnelor fiind copii săraci,

ca din banii câștigați să ne procurăm caiete, creioane etc. de cari avem nevoie la învățătură.

Subsemnații am mers la cărăutul lemnelor cu învoierea părinților.

Dăm prezenta declarație, nesiliți de nimeni, prin semnătura proprie. — Bunda Ioan, strada E. R. Giorogariu 13, et. VII, Stefan Pavel strada Cpt. Borcea 24, clasa VII., Stefan Zaboș strada Griviței 159 clasa VII., Ioana Minda strada Dr. Rațiu 48 clasa VI., Karacsonyi Iosif pusta Bujac 487 clasa VI., Păcurar Vasile strada Brezoianu 19, clasa VI., Muntean Alexandru strada Sava Raicu 180 clasa VI. și Ioan Boar strada Văcărești 18, et. VI-a. |

Nu găsim cuvinte destul de tari ca să infierăm patima și ura pe cari fiuica aradană nu scapă nici un prilej să le manifeste împotriva atot ce e românesc.

Avertizăm pe șeful de redacție al ziarului minoritar să-și modereze temperamentul și mai ales să-și înfrâneze dulăii, ca să nu fim nevoiți a recurge și la alte mijloace pentru a le băga mințile în cap.

Citiți
Voința Poporului !

Din Duminică în Duminică Gospodării sătești Viticultura

Cine n-a auzit de podgoriile și vinurile românești? Aromă îmbălițoasă și gustul plăcut al vinului românesc, e cunoscut din cele mai vechi timpuri.

În regiunile deluroase, cari par ca un piedestal de susținere a culmei munților Carpați și Apuseni — găsim podgorii nesfârșite, frumoase și bogate, cari ne înfățișează una din mulțea bogății naturale, cu cari se mândrește țara noastră față de alte țări.

Ani în urmă, podgoriile erau cultivate cu o viță de vie proprie românească. — butuci groși, ramuri dese și scurte, pentru cari aproape că nu mai trebuiau haraci — care a dat vinuri aromatice și plăcute la gust.

Despre vinurile de Drăgășani, Dealul Mare, Pâncota și cele moldovenești, istoria ne spune că erau foarte mult căutate în vechime de negustorii streini.

Pe alocuri și azi se mai găsește viță de vie românească, însă puțină și degenerată, căci filoxera s-a incubat la rădăcina ei și o roade necontenit, cu gândul s-o distrugă.

În locurile rămase sterpe, s-a sădit un fel de viță altoită, așa-zisă „viță americană”, care prin lungimea rădăcinilor sale, rezistă mai mult filoxerei.

Locul îi prieste acestei vițe, rodul e bun, însă calitatea rodului e cu mult inferioară celei din trecut, iar despre renumele de odinioară, albia se mai aude.

Degenerarea celei vechi crește din zi ce trece și în aceeași proporție scade și cultura celei noi.

Aici a contribuit foarte mult secolul din anii de după război, care a micșorat producția recoltei cerealelor și a silit pe săteni să samene și locurile prielnice viței, de vie, pe întinderi destul de mari, iar pe de altă parte lipsa de altoaie — scumpe și greu de găsit — pentru noi culturi cât și impozitele grele ce s-au pus pe produsele viticultorilor; fără a mai vorbi de muncă și timpul de ani fără venit — pierdut în așteptarea rodului, sunt relele cari trebuie îndreptate cât mai curând, până nu este prea târziu.

Agronomii cari au în raioanele lor podgorii, în loc de propagandă electorală, ar fi mai sănătoși, se facă o școală serioasă și sănătoasă sătenilor, arătându-le importanța acestei culturi.

Pepinierele Statului iarăș trebuie să vegheze, procurând altoaie ieftine și bune, sătenilor cari au locuri prielnice viticulturii.

Dacă se va lăsa pe mai departe în același hal de neatenție, viticultura — care face parte din bogățiile noastre naturale — într-o bună zi va pieri și odată cu ea și o parte din prestigiul economiei noastre naționale. Acest lucru nu cred că-l dorește nici un român, de aceea zic, că cu atât mai vârtos trebuie îndreptat. N

Să ia notă interesatii...

L. Butoiu V.

O serbare bisericească la Beba-veche

Duminică 20 crt. s-a sfințit cu mare solemnitate în comuna Beba-veche clopotele sfintei biserici gr. ort. române.

Clopote timp de 13 ani de zile. Ce-

Această biserică a fost lipsită de le trei clopote noi, sfințite Duminică trecută, au fost procurate din inițiativa dlor preoți din comună, ajutamați de consilierii bisericesti și de toți credincioșii din parohie.

La solemnitatea sfințirii a participat și P. O. D. protopop Giorogariu din Comloș, care a celebrat serviciul divin și a rostit o cuvântare plină de îndemnuri bune și de duh creștinesc.

După sfințirea clopotelor a avut loc o masă comună, la care au loastat: P. O. D. protopop Gioro-

ianu, pr. A. Blaga, pr. Tr. Brânzeu, pr. gr. cat. Petru Munteanu, dl. notar Tiberiu Munteanu, dl. dr. Gheorghe Stoi, dl. dr. medic Victor Barbiș și alții.

Seara a avut loc o petrecere populară.

Comisie interimară.

În comuna Beba-veche disolvându-se Consiliul comunal, s-a înstituit în ziua de 23 c. o comisie interimară.

Instiințare.

Am onoarn a aduce la cunoștința On, publici că casa mea de modă din canza mutării în localul fost Cafeneana „Corso” vând marfa din magazin cu un preț extrem de redus până la 1 Noembrie a. c. Ferdinand Lex, casă de modă Lugoj, Tel. 73.

Paltoane de iarnă!

Cele din urmă noutăți:

- Paltoane pt. bachfise, mode engleză dela Lei 1000.—
- Caro englez deschis cu blane „ 2000.—
- Velour englez deschis... .. „ 2800.—
- Costume sportive pt. dame fără blane „ 300.—
- Blane pentru dame „ 6200.—

Jaszenszky

Timișoara, Fabric Piața Traian.

prusian, cărbuni, lemne de foc
gros și detai dus franco locuință
WOLF, IV. str. Bolintineanu
Telefon 11-70.

Bilet de tren la Budapesta dus și
întors cu o reducere de jumătate
viză și tren între 23 — 31 Oc-
tombrie exclusiv la biroul de voiaj
din Lugoj.

MAȘINI DE TOT FELUL

mașini de gătit, mașini de
spălaaleico de agricul-
tura etc., recomandă. :-:

OTTO SCHERTER, fierărie
Timișoara I. Eminescu 6.

Lemne de foc
calit. I. mă, în cantități mici și
mari (fag, cer și ulm)
pentru construcții, și anume:
căruri, căpriori, scânduri pt. pa-
ment, țigle l-a calit, cu prețu-
le cele mai ieftine se pot
procura, la
depozitul de lemne **AUFRIEHT**
ad, vis-à-vis de Spitalul de copii
telefon 69. Stabiliment modern
cu forță motorică pentru confec-
ționarea lemnului.

Parfumeria Antalóczy

Timișoara, Piața Sft. Gheorghe
Sfântul episcopial: Cel mai ieftin
de cumpărare. Specialități
Sfaturi Cosmetice gratis.

DIANOS
GROTRIAN-
STEINWEG



Depozitari,
Transitari,
Transbordari,
Vamuri și

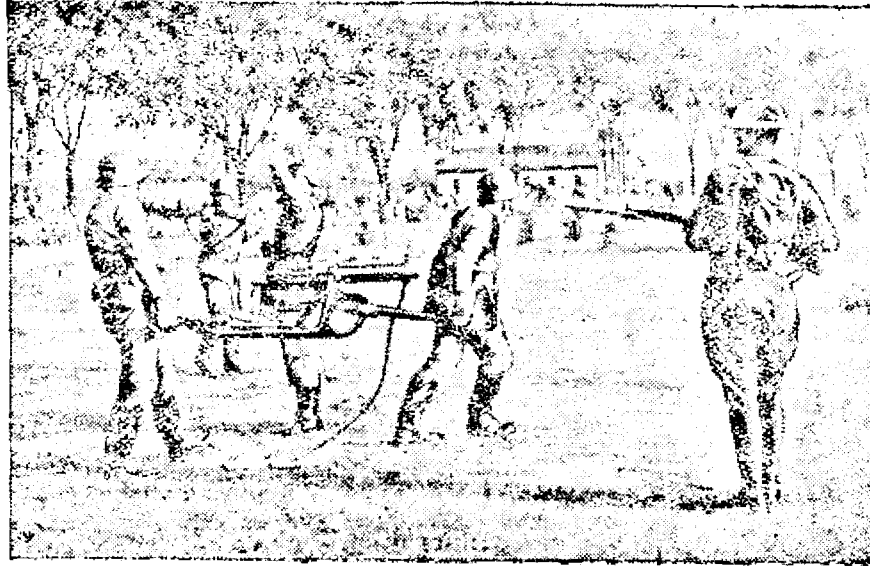
Imprumuturi

ambard cu dobânzi reduse. Magazii
aerizate și uscate la S. A. R.

Pentru Transbordari.

Timișoara, Iosefin. Str. Splaiul
de pe al Begheului (Gutenbrun) 53.

Episoade din războiu



Actualmente armata americană
reîmprospătează diverse episoade
din războiul mondial, în fața pu-
blicității, în cari se evidențiază vir-
tutile și eroismul soldaților ameri-
cani.

Cliseul nostru reprezintă o astfel
de reprezentare, la sfârșitul că-
reia prizonierii germani defilează
prin fața eroului plutonier Jork.



Repararea specială a automobilelor

deasemenea montarea și repararea specială a motoarelor Diesel și altele angajează
Garage SCHOTT
Timișoara, IV. Str. I. C. Brătianu (fost Uri-utca) 8.

Aduceți-mi stofa dvre! După măsură confecționează
frumoase costume pt. domni:
Mocuța Gheorghe croitorie de modă pentru domni,
A R A D Str. Consistorului 4.

Ciorapi patenți pentru elevi, sveteri, puloveri,
mănuși, mărfuri de
tricotaj, cămăși pt. bărbați, pălări moderne de toamnă, șepci, cravate, cu
prețuri foarte ieftine, la: **SZÜCS** Arad, vis-à-vis de stația motoarelor.
Bul. Reg. Ferdinand 63—65.

!!
Piața Sarmisegetuza 24.
Curățateria chimică și vopsitoria
Petru Müller

primește spre curățit covoare, per-
dele, covoarea, de lângă pa-
turi, paltoane din pluș și
blană, vestimente din
mătăsuri și cos-
tume
Secție separată pentru curățirea
penelor patului.
Telefonul fabricii : 529
Telefonul sucursalei : 10.37
Aparatul pentru curățirea pe-
nelor.

Dr. Sava Iorgovan

Advocat Timișoara - Cetate Str.
Gheorghe Lazar No. 7.

UNDE?

se poate lucra mai ieftin pentru
sezon după ultimele modele de
modă și ultima croială decât la :

George Kocsis

croitorie modernă
Lugoj, str. Huniade No 4.
Serviciu prompt și conștiencios. —
Soliditate garantată și prețuri ex-
ceptionale.

Incercați spre a vă convinge!

In restaurantul Guran din Timi-
șoara Fabrică, Str. Dan Căpitan Nr.
1. în fiecare Sâmbătă și Duminecă,
dans până dimineața.

— Medie nou în Măhala. — Dr.
I. Hajos, specialist în boale in-
terne și boale de copii s-a ince-
put practica în Măhala, Strada
Maria No 22.

x **Dna B. Nemes Leuci** a început
cursuri de dansuri ritmice și gim-
nastică igienică în sala mare a
Reuniunii maghiare din str. Cuza
Vodă 3. lângă Banca Carasului.
Cursurile sunt: Luni, Mercuri și
Sâmbătă dela 4—8 d. m. La cerere
dau și oare separate cu prețuri
modeste.

Pentru copii 200 lunar; pentru a
dulți 300, pentru funcționari 200
lei lunar.

x La societatea de pază și sigu-
ranță **»ARGUS»** în legatură cu pa-
za se contractează asigurări con-
tra spargerei și furt în condiți-
unile cele mai avantajoase.

x **»FIDUCIATEA»** agentură co-
mercială, birou de informațiuni
de credit, efectuează totfelul de
afaceri comerciale, industriale, a-
gronomice și bancare, interme-
diază contracte de cumpărare și
vânzare, efectuează traduceri, lu-
crări de mașină de scris. Birou
de teatru și întreprindere de afi-
șaj. — Primește reprezentanță și
totfelul de încredințări în orice
ramură.

x **Vin nou (rampaș)** foarte bun
a sosit dela dealul Sălagiului, în
prăvălia Consumului Funcționa-
rilor de Stat (Palatul Administra-
tiv) și este cu Lei 20 litrul la dispo-
ziția membrilor..

Concurs.

x Camera de Comerț și Indu-
strie din Lugoj angajează un **șef**
de birou cl. III, cu un salariu de
Lei 8.000 lunar.

Candidații trebuie să fie absol-
venți ai unei școli comerciale su-
perioare cel puțin, să aibă prac-
tică și să cunoască pe lângă lucră-
rile de birou și limbile germană
și maghiară (cari vor cunoaște și
limba franceză, vor fi preferați).

Cel ales după un an va fi deli-
mniat în caz că va corespunde.

Postul se va ocupa la 1 Ianuarie
1930. Cererile dimpreună cu certi-
ficalele se vor înainta Camerei de
Comerț până la 15 Noembrie 1929.

Camera de Comerț

din Lugoj.



Piane, pianine

Cele mai bune mărci
vienes și germane
dela Lei 3000 în sus
și până la 18 luni
rate lunare în cele mai
avantajoase condiți-
uni se află numai în
Timișoara, Piața Traian 4, Telefon III.

GHEORGHE REINER

Magazie pentru mărfuri de modă pentru femei. A R A D,
STR. MOISE NICOARA Nr. 2.

Cele mai moderne paltoane pt. femei și copii precum și costume pt. femei, halate și costume pt. copii în mare asor-
timent. In timp de 12 ore confecționăm cele mai moderne costume la comenzi după măsură precum și din material particular.

Prețuri foarte ieftine!
Material excelent Paltoane
de iarnă pt. dame după
ultima modă se capătă la:

MENCZER

magazie de confecții Arad.
Bulevardul Regele Ferdinand
40. — Mare atelier prop-
riu! Fason excelent!

SIEBOLD

Excelent dormitoare din lemn tare
ieftine fabrică de mobile Timișoara
II. str. Telegrafului 19. — Telef. 6 99

Croitorie militară și civilă
„La cavalerie“

Uniforme elegante și ieftine pentru
Ofițeri, elevi și călărași cu schim-
bul se fac numai la noua croi-
tori militară

Kirch și Gheorghe
in str. Bucur No. 7

Atențiune Damelor!!



Patent: Fier
pentru așon-
dula Părul
singură la fel
ca și coafor-

ul! Fier Patent și mai 30 obi-
ecte folositoare și casnice numai
pentru lei 159 plus 35 lei pentru
Porto Ambalaj etc. trimite cu Ram-
burș Magazin „Parissienne“ Timi-
șoara I. Str. Avram Iancu 4.

FICK

VOPSEȘTE,
CURĂTEȘTE,
SPALĂ.

Arad, str. Barițiu 14. Lo-
cal de primire: Bul. Reg.
Ferdinand 35.

Vopsitorie.

Vopsește: Paltoane de piele, genți
de piele,

Vopsește: Costume de doamne și
bărbați.

Vopsește: Mălășuri și pălării de
doamne.

Curățește: Costume de doamne și
bărbați.

KREBS

ARAD, Bul. Reg. Ferdinand 51.
Str. Crișan Nr. 9.

Se primește un ucenic.

Depozit permanent de toffelul de
mobile confecționate la

Alexandru Mike (măsar)
Lugoj, Str. Caranșebesului 18.

AGRICULTORI!!

Mașini de treerat cu ramă de oțel și cu lagăre cu bile fabricat
„Máv“ tractoare „Hanomag“ 28-32 cai putere, motoare și sece-
retoare marca „Massey-Harris“, pluguri cu discuri, mașini de se-
mănat „Unicum Drill“, alte mașini agricole, precum biciclete și
mașini de cusut, cu condițiuni de plată foarte favorabile, de primit la

ERNEST LUSZTIG

Reprezentantul Soc. An. pentru comerț și industrie „Industria“
Arad Bul. Reg Ferdinand 41.

Vetre de fert sistem propriu!

Reparații cu specialitate, curățirea și transformarea de sobe de olane și
de fert execută: Depozitul sobelor de olane — PUCHEL Arad,
Piața Avram Iancu 3. Proprietar: VICTOR PANKER.

Uși, ferestri, mobile separate și mobilier complet

dormitoare, bucătării

din lemn de fag cu garanție cu plătire în rate săptămă-
năle sau lunare mai ieftin de vânzare numai la

R. WINKLER, măsar

TIMIȘOARA, FABRICA, Strada Buziașului 12. (la
stația finală a tramvaiului electric)

Cumpărați mobile dela BARICZ

Arad, Piața Avram Iancu 15. Depozit permanent de
mobile excelente, fabricație proprie, cu prețuri ieftine.

Vechea casă de încredere

NICOLAE ARITON

Prima și cea mai mare croitorie și ceaprazărie militară și civilă,
asortată cu cele mai bune ștofe streine civile și militare.

ARAD, STRADA BUCUR No. 14.

Mare asortiment de tot felul de chipiuri,
șepci C. F. R. și școlare etc. Uniforme C. F. R.

de toate categoriile după măsură și orice broderie.

Furnizor special pentru echiparea călărașilor cu schimbul pentru
orice contingent. Haine regulamentare, cizme, pături etc.
Cu prețuri foarte ieftine și condițiuni de plată în rate.

Paltoane de piele decolorate, poșete, haine de

iarnă și de vară în orice culoare vopsește și cu-

rățește, paltoane de pluș vaporează, Hoszpodár,

Arad. Strada Stroescu 13 (f. Teleky ucza.)

Curs de soferi

IV Bul. Berthelot 31. (Piața Josefi)

Inscriere zilnic



Pește proaspăt și vin de toate calități precum și
pește Sărat în angro detail se capătă la cele mai reduse
prețuri la M. Abramovici str. M. Corvin 1.

Arad in ulița unde a fost căinele negru.

Voința Poporului

Pălării pt. dame

cu prețuri avantajoase la firma

N. C. DANIEL

Timișoara, Piața Asanești No. 12.

**BUCUREȘTI
BELGRAD
BUDAPEȘTA
WIEN**

puteți auzi dacă vă abona-
ți un aparat de radio.

RADIO-CENTRAL

Piața Libertății, Palatul Hotelbank

Chemicalii

Parfumerii

Perie și pensule

și toate articolele, de vopsărie
ieftin, și bine puteți cumpăra la

I. Pentz

Timișoara, B-dul Berthelot 15
Iosefin vis-à-vis de claustru. Mare
asortiment în Ape de cologne cu
măsurată.

Haine de primăvară, vopsește
curățată în mod chimic cel mai ef-
tin și mai grabnic la

KNAPP ALEXANDRU

Str. Brătianu 11, str. Ep. Radu 10.

Abonamente C. F. R.

vize și prelungirea pașapoartelor
din străinătate la ori ce consulat
urgent și ieftin. HERZL Str. Iancu
Văcărescu (Bem.-u.) 28. Telefon
16-04 sau Librăria Löbl Telefon
11-60.

Lemne de foc și cărbuni

Cu onoare aduc la cunoștința onor
public, că am preluat depozitul
de lemne și cărbuni dela „Banca
Frontiera Banatului“ care a avut
până acum un bun renume. Nu
așa îl voi conduce și mai departe
— Vom vinde cele mai bune cali-
tăți de lemn, atât cu vagonul cât
în mic, cu metrul, tăiate sau mă-
runțate, expediate acasă, — cu pre-
țurile cele mai ieftine.

Intrarea prin: str. Principesa Ileana
Telefon No. 56.

„LEMNOS“

întreprindere de lemne, M. Lukács
Lugoj.

Aramă veche

spialter plumb, pilituri de aramă
etc. pe prețuri urcate cumpărați
S. KÁLMÁN comerciant de me-
taluri. Timișoara, IV. Str. Văcă-
rescu (Bem.-utca) 23.

In rate

dar pe prețurile plății în numerar puteți cumpăra uni-
forme școlare, paltoane, paltoane pt. dame, paltoane de
piele confecționate după măsurătoare sau din magazie la:

Timișoara IV. Str. Gen. Foch (Fröbl-u) 4. Sucursala II. Str. Dacilor (Fö-u) 25 — Reducere de 10 la sul-
țitorilor „Voința Poporului“

Sámuel Pollák

Polonia nu admite revizuirea. -- Campania revizionista a Ungariei

Bucuresti. -- Vineri, la ora 12 sferit dl A. Zalesky, ministru de externe al Poloniei, a primit la legatia polona pe reprezentantul din Bucuresti. Cu ocazia acestei audiențe a făcut câteva declarații interesante, răspunzând și la întrebările formulate de către jurnaliștii români.

Sursele polono-maghiare.

Pe baza raporturilor politice dintre Polonia și Ungaria, în urma recentelor afirmațiuni ale guvernului maghiar, că Polonia nu admite o revizuire a tratatului de la Trianon, dl ministru de externe al Poloniei, dl A. Zalesky a declarat următoarele:

„Raporturile politice dintre Polonia și România sunt precizate în tratatul de alianță în vigoare. Față de Ungaria nu există decât anumite simpatii de natură veche, dar nu există nici un raport politic între Varșovia și Budapesta și nici un fel de înțelegere.”

Prin urmare diferența dintre raporturile cu România și cele cu Ungaria e enormă.

„Așfel țin să accentuez, că Polonia nu se opune categoric oricărei încercări de tratate de pace, fapt pe care l-am mai spus și-l accentuez din nou.”

Importanța acordată.

„Alte țări decât Polonia este legată de România și prin tratatul de la Trianon. Prin acest tratat ni s-a impus anumite condițiuni în favoarea minorităților etnice, condițiuni care au trebuit să le garantăm. Nu poate fi vorba însă de o modificare garantată față de minorități. Întrucât libertățile acordate în baza tratatului de la Paris sunt suficiente. Nu vom consimți la o modificare a regimului actual în minorități. De altfel cu ocazia unei discuțiuni dela Geneva asupra acestei probleme a fost acordat mai mult de chestiuni de natură privitoare la plângeri prezentate de minorități. Cu ocazia audienței Polonia și România au avut anume linii principale.”

„Cel mai ieftin cel mai select Radio

cu plată în rate

și toate piesele. Deasemenea montare pe garanție de 2 ani angajează:

MEMBRA

de conduită, au colaborat și vor colabora și în viitor pentru realizarea acestor principii.

Polonia și Mica Înțelegere.
Dl Zalesky a declarat, ca și deși

„nu este membră, Polonia este perfect de acord cu politica generală a Micii Înțelegeri și că acest fapt însemnează în realitate o strânsă apropiere atât de strânsă încât chiar dacă Polonia ar fi membră în Mica Înțelegere, nu ar putea să stea mai aproape de această grupare politică.”

Conversația a fost urmată într-o atmosferă cu totul cordială.

Coresp.

Sporirea pensiilor ofițerilor invalizi

Guvernul a hotărât în ultimele zile să mărească pensiile ofițerilor invalizi de război.

Așfel direcția pensiilor din ministerul de finanțe, din ordinul dlui Iuliu Maniu, președintele consiliului de miniștri și interimar la finanțe, a studiat chestiunea și e vorba ca în curând comisiunile de revizuire speciale vor cerceta pe

fiecare ofițer invalid în parte.

Mărirea pensiilor se va acorda numai acelor ofițeri, cari au suferit invaliditatea în timpul războiului.

Calculule făcute fiind ca sporul pensiilor ofițerilor invalizi să fie acordat în așa fel, încât pensiile să fie echivalente cu soldele ofițerilor activi.

Degradarea a doi ofițeri superiori

Joi dimineața a avut loc la spitalul militar „Regina Elisabeta”, din București, degradarea fostului colonel medic V. Popovici, condamnat la 5 ani muncă silnică, pentru fraudele comise în calitate de comandant al institutului sanitar militar.

Această degradare s'a făcut la spitalul militar, întrucât condamnatul se afla bolnav în acest spital.

Tot Joi s'a procedat la degradarea maiorului intendent Giurgiuman, condamnat pentru complicitate la aceleași fraude.

Degradarea acestuia s'a făcut la Jilava, unde se afla arestat.

Preoții cer menținerea ministerului de culte

În urma congresului preoților ortodoksi, ținut zilele trecute în Capitală, comitetul „Asociației generale a clerului ortodox român” a întocmit o moțiune de protest, prin care arată că Asociațiunea e hotărâtă să lupte pentru menținerea ministerului de culte.

Se motivează acest deziderat prin două considerente:

1. În situația de azi, când statul este chemat să ocrotească diversele culte dela noi, este absolut necesară existența unui departament, fiindcă nu e cu putință ca o direcțiune generală — cece ar deveni prin desființare ministrul —

— să poată conduce interesele acestor culte.

2. Desființarea ministerului de culte este privită de preoțimea ortodoxă ca o lovitură ce se dă Bisericii dominante.

Preoțimea aduce la cunoștința guvernului și a tuturor oamenilor politici dezideratul ei.

În acest sens preoțimea va face un demers la regență și la membrii guvernului.

LUGOJ

Chef cu urmări grave.

În comuna Crușovăț, în ziua de Duminecă pe la orele 8 seara, s'a beanul Gheorghe Dănu, Grigore, Amza și Trăilă Vrâncuță, toți din comuna Crușovăț, în urma unui chef s-au luat la ceartă din cauza unui proces câștigat de Gheorghe Păun.

Grigore Amza a luat o armă de vânătoare, trăgând în Trăilă Vrâncuță i-a ciuruit fața cu albe.

Locuitorii venind în ajutor, scan dalul a putut fi scutit, iar Trăilă Vrâncuță rănit grav la față și Gb. Păun rănit în cap cu un topor, au fost internați în spitalul din Lugoj. Agresorii au fost arestați de postul de jandarmi și înaintați parchetului. La parchet după ce li s-a luat interogator au fost puși în libertate.

Succesul unei pictorițe române.

Muzeul comunal din Amsterdam a cumpărat un tablou al pictoriței Elena Popea, care a avut în luna mai trecut, o expoziție la Haga și Amsterdam, repurtând în ambele orașe un frumos succes.

Tabloul cel mai de seamă al pictoriței intitulat „Fărâmi din Transilvania”, este expus în sălile de artă modernă ale Muzeului.

Escortarea la București a fostului șef de sig. Alexandrescu.

Mercuri, 23 Octombrie, fostul șef de siguranță din Lugoj, Vasile Alexandrescu, a fost escortat în dubă din închisoarea Lugoj la București.

Alexandrescu, care a stat cinci luni în închisoare, dintre cari cea mai mare parte la spitalul deținuților, cu plecarea lui de aici a luat definitiv rămas bun dela Lugoj, unde avea cunoștințe întinse.

Depozitul fabricii de cuptoare de olane cu renume mondial dela Bistrița, cea mai mare în România. Foarte bogat asortiment în orice calitate și model.

D. BANDU
Timișoara-Mehala, V. str. Moldovei 53.

De vânzare.
Un automobil de lux marca **Buick master six** de 7 persoane. Perfectă stare de funcțiune. Adresa la firma Sartor & Co. Arad, lângă Cafenea „Dacia”.

Alexandru Farkas
și-a mutat magazia de articole de cojoacărie și blănărie în **Bulevardul Carol No. 12**, în casa Renner, Timișoara.
Primește pentru conservare peste vară toffelul de blăni.

Existență sigură!
Angajăm bărbați inteligenți și prezentabili în calitate de aqvizitor de inserate la Administrația ziarului „Voința Poporului” Timișoara, Cetate P. Sf. Gheorghe No. 2 Plătim lea-fă fixă și procente.

Cărți noi.
A apărut:
— „Cetatea cu porțile închise. Parabole de Al. R. Stamatiaș. Operă premiată de Societatea Scriitorilor Români. Ediția II. Editura Culturală Românească. București, Str. Pitagora 18. Exemplarul 35 lei.

Cele mai moderne costume confecționează **P. Rendi** croitoria Soț lui în Arad, Piața Avram Iancu 21.

Cinematografele din Timișoara

CINEMA CETATE

27 Octombrie

Dragoste in zăpada

cu Livio Pavanelli și Maria Paudler

CINEMA APOLLO

27 Octombrie

Nina Petrowna

cu Brigitte Helm și Fr. Lederer

CINEMA MEHALA

27 Octombrie

Dominoul negru

cu Harry Liedtke și Vera Schmitterlöw.

ȘTIRI DE TOT FELUL

Conferința episcopilor uniți din Ardeal

Acum două zile s'a ținut la Blaj conferința episcopilor uniți. In această conferință s'a hotărît unde va fi sediul noiei episcopii, ce protopopiate îi vor fi date și câte parohii va avea fiecare episcop. Toate hotărârile luate sunt cunoscute numai de cei patru arhieri. Hotărârile vor fi prezentate de către un episcop comisiei concordatice din care fac parte: monseniorul Dolci, nunțiu papal, d. prof. universitar Al. Borza reprezentantul guvernului și dr. Valeriu Frențiu ca reprezentant al episcopatului unit. Decizia acestei comisii va fi în urmă sancțională de Papă și de Regentă.

Hârtie de 1000 lei falsificată, găsită la suc. Băncii Naționale Arad!

Vineri dimineața, pe când casierul Băncii Naționale din Arad număra conținutul caseriei a găsit o hârtie de 1000 lei falsificată. Immediat a raportat cazul director Zankoff, care a expediat hârtia la București pentru a fi supusă unei examinări minuțioase.

Toate cercetările pentru stabilirea împrejurărilor în cari hârtia falsificată a ajuns în casieria băncii, au rămas până acum fără rezultat.

Se bănuiește că a fost strecurată de un membru al unei bande de falsificatori de bancnote stabilită în orașul Arad.

Moarte tragică la Chier.

Un muncitor din Chier, în timpul când lucra la curățirea unei fântăni pe moșia sateanului Iosif Juhász din Pâncota, i-s-a făcut rău și a murit. S'a stabilit, că nenorocitul muncitor a murit asfixiat de gazele din fântână.

Mare proces de corupție în Rusia.

Agenția Tass anunță următoarele: într'un proces care durează de 6 săptămâni la Astrakhan, împotriva unui grup privat de negustori de pește și de funcționari ai organelor financiare și economice ale statului, s'a stabilit că activitatea inculpaților, care favorizau în mod nelegal comerțul privat de pește, a cauzat statului o pagubă de 12 milioane de ruble. Pescarii au plătit funcționarilor sovietici inculpați suma de 30 de mii de ruble.

Procurorul a cerut pedeapsa cu moartea împotriva a 21 de inculpați, iar pentru 108 alți acuzați, diferite pedepse cu închisoare și confiscarea tuturor bunurilor lor.

Au sosit Paltoane pt. doamne saison Palton de toamnă de la Lei 900
de toamnă și iarnă precum și blăni. Palton de iarnă 1000
Costume din mătasa și stofă pe pre- Palton de iarnă bine plănit 1500
țurile cele mai ieftine. Biane 5000

Filip Szlomanek și Co.

Timișoara Bul. Berthelot 23. Magazie de confecțiuni pt. dame și băieți.

MULLER

MÜLLER

MÜLLER

vopsește și curată paltoane de toamnă și de iarnă,

Au sosit Pardesiuri și Paltoane de iarnă

pentru dame și fete la magaziile BARAT și LENGVEL Lugoj, Piața Regina Maria,

Pardesiuri pentru dame dela	Lei 900
Paltoane de iarnă dela	800
Paltoane de iarnă cu biber dela	1200
Paltoane de iarnă cu blană dela	1450
Cașa de iarnă cu foarte multă blană dela	2600

Prețurile senzaționale

acelei mai ieftine magazii de covoară:

Lână cursivă 60 cm	Lei 95	Cuverturi pt. otomane Toledo	Lei 1200
Harlem 90 cm	170	Cuvoare pt.	1350
" 70 cm	150	" Harlem 2x3 m	1600
Covoară pt. anfragerii cu motive persiene	750	Mustere pt. copii 2x3 m	2200
Cuverturi pt. mese Moriquette	650	Cuvoare inaintea patului.	99
" pt. otomane	1500	Veleuri de l'colitate 2x3 m	2700
" pt. mese Mikadô	1400		

Mare asortiment pleduri, cuverturi pe pături și cai, perdele, storuri, după cea mai mare modă. — Stofe dela Lei 260 în sus.

PETRI E., Timișoara IV.

Str. Berthelot (Kossuth Lajos-utca) 15.

Căutăm vânzători și

colportori de ziare.

A se adresa la

Administrația ziarului.

Tipografia Voinea Poporului.

Blica publicitară

O garnitură mobilă pentru cameră de bărbat nouă — de vânzare adresa la Redacția ziarului Voinea.

Curs de croitorie și cusătorie după sistem nou și ușor, se deschide în cursul lunii curente în saloane de modă pt. femei I. Csollak, Timișoara, piața Kull 5. Intrare prin str. Em. Gojdu. Taxe reduse!

Dacă doriți lucru bun și eficient cetați firma Daniilă Ispas pantofar Lugoj Piața Regina Maria servicii priu prețuri solide.

Hotel și Restaurant Imperial Lugoj

Servește onoratul public cu mâncări calde și reci și vinuri excelente, Camere curate cu prețuri moderate.

Lazar Ludovic
antreprenor

Pentru on. noștri cititori

In numărul nostru trecut anunțat urcarea prețului ziarului Voinea Poporului la 2 lei exemplar, costul abonamentului rămânând neschimbat.

Pentru azi ne vedem nevoiți să revenim cu următoarele launtru. Avântul pe care l-a luat ziarul nostru ne obligă la o reorganizare a redacției și a serviciului informațional extern. Or, fără îndoială că această reorganizare reclamă unele cheltuieli. In timpul de opt zile dela apariția cotidiană a ziarului nostru, n-am economisit sacrificiile materiale ca să putem pune mâna cititorilor în ziar și să fie bine informat. Sprijinul cu care ob. public ne-a onorat până acum ne îndreptățește să contăm pe el și în viitor, când printr-o reorganizare internă și externă ne străduim să ne apropiem tot mai mult de a putea satisface pe deplin prețurile on. public cititor.

Recapitulând, înem să precizăm că costul abonamentului este următorul:

pe un an, pt. ordine în țară lei 50
" " " instituțiuni și fabrici " 100
" " " în străinătate " 100
preț. unui exemplar, în orice zi

Promitem însă că din momentul când nouile mari cheltuieli pe care le facem cu îmbunătățirea ziarului vor fi acoperite, vom reveni.